

Bruselj, 19. september 2018
(OR. en)

12321/18

Medinstitucionalna zadeva:
2018/0336 (COD)

INST 333
PE 114
FIN 683
CODEC 1499
DATAPROTECT 185

SPREMNI DOPIS

Pošiljatelj:	za generalnega sekretarja Evropske komisije: direktor Jordi AYET PUIGARNAU
Datum prejema:	12. september 2018
Prejemnik:	generalni sekretar Sveta Evropske unije Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN
Št. dok. Kom.:	COM(2018) 636 final
Zadeva:	Predlog UREDBE EVROPSKEGA PARLAMENTA IN SVETA o spremembi Uredbe (EU, Euratom) št. 1141/2014 kar zadeva postopek preverjanja v zvezi s kršitvami pravil o varstvu osebnih podatkov v okviru volitev v Evropski parlament <i>Prispevek Evropske komisije k srečanju voditeljev v Salzburgu 19. in 20. septembra 2018</i>

Delegacije prejmejo priloženi dokument COM(2018) 636 final.

Priloga: COM(2018) 636 final



EVROPSKA
KOMISIJA

Bruselj, 12.9.2018
COM(2018) 636 final

2018/0336 (COD)

Predlog

UREDBA EVROPSKEGA PARLAMENTA IN SVETA

o spremembi Uredbe (EU, Euratom) št. 1141/2014 kar zadeva postopek preverjanja v zvezi s kršitvami pravil o varstvu osebnih podatkov v okviru volitev v Evropski parlament

*Prispevek Evropske komisije k srečanju voditeljev v
Salzburgu 19. in 20. septembra 2018*

OBRAZLOŽITVENI MEMORANDUM

1. OZADJE PREDLOGA

• Razlogi za predlog in njegovi cilji

Demokracija je ena od temeljnih vrednot, na katerih temelji Evropska unija. Da bi se na evropski ravni zagotovilo delovanje predstavniške demokracije, Pogodbi določata, da so državljani Evropske Unije neposredno zastopani v Evropskem parlamentu.

Politične stranke imajo v predstavniški demokraciji ključno vlogo, saj vzpostavljajo neposredno povezavo med državljani in političnim sistemom, kar utrjuje njegovo legitimnost. V skladu s členom 10 Pogodbe o Evropski uniji „[p]olitične stranke na evropski ravni prispevajo k oblikovanju evropske politične zavesti in k izražanju volje državljanov Unije“. Isto načelo je izraženo tudi v členu 12(2) Listine Evropske unije o temeljnih pravicah.

Komisija je februarja 2018 izdala priporočilo¹ o krepitvi evropskega značaja in učinkovite izvedbe volitev v Evropski parlament leta 2019, naslovljeno na države članice ter evropske in nacionalne politične stranke. V njem je tudi pozvala evropske politične stranke in nacionalne stranke k večji preglednosti njihove povezanosti in povezav ter k temu, naj pomagajo povečati ozaveščenost državljanov o zadevnih vprašanjih na ravni Unije ter kako jih nameravajo obravnavati v prihodnjem zakonodajnem obdobju.

V EU je varstvo podatkov temeljna pravica, splošna uredba o varstvu podatkov² pa določa stroga pravila za varstvo te temeljne pravice. Zlasti se morajo osebni podatki obdelovati zakonito in pošteno.

Spletna komunikacija lahko omogoča tesnejšo in neposredno interakcijo med političnimi akterji in evropskimi državljani. Hkrati pa prinaša večje tveganje za nezakonito obdelavo osebnih podatkov državljanov v volilnem kontekstu. Številni nedavni dogodki kažejo, da lahko zlorabe pravil o varstvu podatkov vplivajo na demokratično razpravo in svobodne volitve, tudi na volitve v Evropski parlament.

Leta 2018 je primer „Facebook/Cambridge Analytica“, ki zadeva domnevno nezakonito obdelavo osebnih podatkov uporabnikov, ki jih je podjetje Cambridge Analytica pridobilo od podjetja Facebook, vzbudil resne pomisleke glede vpliva kršitev varstva podatkov na volilne postopke. Preiskave v zvezi s tem primerom še potekajo, med drugim s strani Urada informacijskega pooblaščenca Združenega kraljestva, ki je tisti nadzorni organ za varstvo podatkov, ki v sodelovanju z drugimi evropskimi nadzornimi organi za varstvo podatkov vodi evropsko preiskavo. Komisija tesno sodeluje z nadzornimi organi za varstvo podatkov in pozorno spremlja ta postopek. Zvezna komisija ZDA za trgovino je začela preiskavo tega primera. V Evropskem parlamentu je v zvezi s tem primerom in njegovimi posledicami za osebne podatke posameznikov v Uniji potekalo več zaslišanj.

Namen Uredbe št. 1141/2014 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 22. oktobra 2014 o statutu in financiranju evropskih političnih strank in evropskih političnih fundacij³ je bil povečati vidnost, prepoznavnost, učinkovitost, preglednost in odgovornost evropskih političnih strank in z njimi povezanih političnih fundacij. Po določbah te uredbe je bila političnim strankam in fundacijam, ki

¹ Priporočilo Komisije (EU) 2018/234 z dne 14. februarja 2018 o krepitvi evropskega značaja in učinkovite izvedbe volitev v Evropski parlament leta 2019 (UL L 45, 17.2.2018, str. 40).

² Uredba (EU) 2016/679 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 27. aprila 2016 o varstvu posameznikov pri obdelavi osebnih podatkov in o prostem pretoku takih podatkov ter o razveljavitvi Direktive 95/46/ES (Splošna uredba o varstvu podatkov) (UL L 119, 4.5.2016, str. 1).

³ UL L 317, 4.11.2014, str. 1.

so izpolnjevale določene pogoje, ponujena možnost, da se registrirajo na evropski ravni in tako postanejo evropski pravni subjekti ter pridobijo dostop do evropskega financiranja. Med temi pogoji je tudi spoštovanje, tako v programu kot pri dejavnostih, vrednot, na katerih temelji EU, ki so navedene v členu 2 Pogodbe o Evropski uniji, in sicer: človekovega dostojanstva, svobode, demokracije, enakosti, pravne države in človekovih pravic, vključno s pravicami pripadnikov manjšin. Ustanovljen je bil neodvisni Organ za evropske politične stranke in evropske politične fundacije (v nadaljnjem besedilu: Organ), ki je namenjen registraciji, nadzoru in po potrebi sankcioniranju evropskih političnih strank in fundacij ter med drugim obravnavi primerov, ko taki subjekti domnevno kršijo navedene temeljne evropske vrednote.

Vendar obstoječa pravila ne omogočajo učinkovitega odvracanja od zlorab pravil o varstvu podatkov, ki lahko vplivajo na demokratično razpravo in svobodne volitve, ter sankcioniranja teh zlorab.

Komisija predlaga ciljno usmerjeno spremembo Uredbe št. 1141/2014, da bi zagotovila, da volitve v Evropski parlament potekajo v okviru trdnih demokratičnih pravil in ob polnem spoštovanju evropskih vrednot demokracije, pravne države in spoštovanja temeljnih pravic. Njen cilj je omogočiti finančne sankcije za evropske politične stranke ali fundacije, ki zlorablajo kršitve pravil o varstvu podatkov za namerno vplivanje ali poskus vplivanja na izid volitev v Evropski parlament.

Predlog bo Organu tudi omogočil nemoteno in učinkovito delovanje, tako da bo zagotovil, da ima ta lastno razporeditev osebja in da bo njegov direktor postal organ za imenovanja. To bi moralo Organu omogočiti, da v celoti in neodvisno izpolnjuje svoje naloge, vključno z novimi, ki so predvidene v tem predlogu. Hkrati je Komisija v odziv na pozive Organa po povečanem številu osebja ter glede na ključno vlogo Organa v obdobju neposredno pred volitvami v Evropski parlament pripravljena nemudoma z napotitvami zagotoviti šest dodatnih zaposlenih, ki jih zahteva Organ, te napotitve pa bodo končane, ko bo uveljavljena ureditev glede stalnega osebja.

Postopek volitev v Evropski parlament vsaka država članica ureja z nacionalnimi predpisi. Politične stranke imajo v predstavniški demokraciji ključno vlogo, saj vzpostavljajo neposredno povezavo med državljanji in političnim sistemom. Nacionalne in regionalne politične stranke predlagajo kandidate in organizirajo volilne kampanje. Na nacionalni ravni volitve spremljajo nacionalni organi. Evropske politične stranke organizirajo komplementarne kampanje na evropski ravni, med drugim tudi kampanje vodilnih kandidatov za mesto predsednika Evropske komisije.

Uredba o spremembi skupaj s Smernicami Komisije o uporabi prava Unije o varstvu podatkov v volilnem kontekstu⁴, Priporočilom Komisije o mrežah za volilno sodelovanje, spletni preglednosti, zaščiti pred kibernetскими incidenti in boju proti dezinformacijskim kampanjam v okviru volitev v Evropski parlament⁵ in Sporočilom Komisije o zagotavljanju svobodnih in poštenih evropskih volitev⁶, sprejetimi isti dan, tvori del varnostnega svežnja. Gre za prispevek Evropske komisije k srečanju voditeljev, ki bo potekalo 19. in 20. septembra 2018 v Salzburgu.

Priporočilo nadzorne organe za varstvo podatkov spodbuja, da v skladu z veljavnim pravom Unije in nacionalnim pravom nemudoma in proaktivno obveščajo Organ za evropske politične stranke ali evropske politične fundacije o odločitvah, v kateri je ugotovljeno, da je evropska politična stranka, evropska politična fundacija ali druga fizična ali pravna oseba kršila veljavna pravila o varstvu osebnih podatkov. Te informacije bi bilo treba predložiti, kadar iz take odločitve izhaja, ali pa obstajajo siceršnji utemeljeni razlogi za domnevo, da je kršitev povezana s političnimi dejavnostmi evropske politične stranke ali evropske politične fundacije v okviru volitev v Evropski parlament. Priporočilo tudi spodbuja države članice, naj ustrezno sankcionirajo politične stranke in fundacije

⁴ COM(2018) 638 final.

⁵ C(2018) 5949.

⁶ COM(2018) 637 final.

na nacionalni in regionalni ravni v primeru kršitev pravil o varstvu osebnih podatkov, katerih namen je vplivanje ali poskus vplivanja na volitve v Evropski parlament.

Osredotočene spremembe Uredbe št. 1141/2014 bi morale biti uveljavljene pred volitvami v Evropski parlament leta 2019.

- **Skladnost z drugimi politikami Unije**

Od 25. maja 2018 se Splošna uredba o varstvu podatkov⁷ uporablja v vseh državah članicah EU. V njej so določeni visoki standardi varstva podatkov, ki so primerni za digitalno gospodarstvo in ki organizacijam, ki obdelujejo podatke, vključno z evropskimi političnimi strankami in evropskimi političnimi fundacijami, nalagajo večjo odgovornost in skrbnost pri obravnavanju osebnih podatkov.

Komisija je v svojem priporočilu z dne 14. februarja 2018⁸ o krepitvi evropskega značaja in učinkovite izvedbe volitev v Evropski parlament leta 2019 pristojne nacionalne organe pozvala, naj opredelijo dobre prakse pri opredeljevanju, blažitvi in obvladovanju tveganj za volilni postopek zaradi kibernetских napadov in dezinformacij. Komisija je aprila 2018 organizirala srečanje z volilnimi komisijami držav članic, na katerem so razpravljali o izmenjavi dobrih praks in ozaveščanju nacionalnih organov o vprašanjih varnosti, kampanj dezinformiranja in izvrševanja volilnih pravil na spletu.

Komisija je aprila 2018 objavila sporočilo z naslovom Boj proti dezinformacijam na spletu⁹, v katerem so opredeljene vloge in odgovornosti zadevnih zainteresiranih strani ter oblikovan niz ukrepov, vključno s krepitvijo odziva strateškega komuniciranja Komisije na dezinformacije.

Ta predlog je skladen s predlogom Komisije¹⁰ za uredbo o spoštovanju zasebnega življenja in varstvu osebnih podatkov na področju elektronskih komunikacij (uredba o e-zasebnosti), s katerim se pregleduje obstoječa direktiva o e-zasebnosti¹¹ in ki bo povečal preglednost ter razširil področje zaščite onkraj tradicionalnih telekomunikacijskih operaterjev, da bi se vključile internetne elektronske komunikacijske storitve, ki bi ga morala sozakonodajalca nemudoma sprejeti.

2. PRAVNA PODLAGA, SUBSIDIARNOST IN SORAZMERNOST

- **Pravna podlaga**

Predlog temelji na členu 224 Pogodbe o delovanju Evropske unije, ki določa: „Z uredbami, sprejetimi po rednem zakonodajnem postopku, Evropski parlament in Svet pripravita predpise o političnih strankah na evropski ravni iz člena 10(4) Pogodbe o Evropski uniji in zlasti pravila, ki se nanašajo na njihovo financiranje“, ter na členu 106a Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti za atomsko energijo¹².

⁷ Uredba (EU) 2016/679 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 27. aprila 2016 o varstvu posameznikov pri obdelavi osebnih podatkov in o prostem pretoku takih podatkov ter o razveljavitvi Direktive 95/46/ES (Splošna uredba o varstvu podatkov) (UL L 119, 4.5.2016, str. 1).

⁸ Priporočilo Komisije (EU) 2018/234 z dne 14. februarja 2018 o krepitvi evropskega značaja in učinkovite izvedbe volitev v Evropski parlament leta 2019 (UL L 45, 17.2.2018, str. 40).

⁹ COM(2018) 235 final.

¹⁰ COM(2017) 10 final.

¹¹ Direktiva 2002/58/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 12. julija 2002 o obdelavi osebnih podatkov in varstvu zasebnosti na področju elektronskih komunikacij (Direktiva o zasebnosti in elektronskih komunikacijah) (UL L 201, 31.7.2002, str. 37).

¹² <https://eur-lex.europa.eu/legal-content/SL/TXT/PDF/?uri=CELEX:12016A/TXT&from=SL>.

- **Subsidiarnost**

Ker obstoječa uredba določa sistem na ravni EU, vključno s posebno evropsko pravno osebnostjo za stranke in fundacije ter financiranjem iz proračuna EU, je mogoče morebitne pomanjkljivosti v tem sistemu odpraviti samo z zakonodajo EU. Samostojno ukrepanje držav članic zato ni ustrezna možnost.

Predlagane osredotočene spremembe so zato popolnoma skladne z načelom subsidiarnosti. Predpise o statutu in financiranju evropskih političnih strank in evropskih političnih fundacij je mogoče določiti le na ravni EU. Pri določanju mogočih reformnih ukrepov je Komisija skrbno upoštevala načela iz Protokola št. 2 k Pogodbama.

- **Sorazmernost**

Kot je pojasnjeno v oddelku 5, predlagani ciljno usmerjeni ukrepi ne presegajo tistega, kar je potrebno za doseg dolgoročnega cilja razvoja in krepitev evropske demokracije in legitimnosti institucij EU.

Predlog je v skladu z načelom sorazmernosti. Predlagane sankcije temeljijo na ureditvi iz Uredbe št. 1141/2014, ki določa sorazmerne sankcije. Predlagani ukrepi zagotavljajo, da ne pride do dvojnega kaznovanja za isto ravnanje: kršitve pravil o varstvu podatkov bodo sankcionirali pristojni nadzorni organi za varstvo podatkov, ustanovljeni s Splošno uredbo o varstvu podatkov. Ravnanje, ki se sankcionira v okviru tega predloga, je izkoriščanje kršitev pravil o varstvu podatkov z namenom vplivanja ali poskusa vplivanja na izid volitev v Evropski parlament. Organ ne bo nalagal sankcij za same kršitve pravil o varstvu podatkov.

- **Izbira instrumenta**

Samo uredba lahko spremeni obstoječo uredbo.

3. REZULTATI NAKNADNIH OCEN, POSVETOVANJ Z ZAJNTERESIRANIMI STRANMI IN OCEN UČINKA

- **Posvetovanja z zainteresiranimi stranmi**

Komisija je pri pripravi tega predloga upoštevala pozive, izražene med razpravami in zaslišanji v Evropskem parlamentu v zvezi s primerom Facebook/Cambridge Analytica, ki so se nanašali na domnevno uporabo podatkov uporabnikov Facebooka s strani podjetja Cambridge Analytica in na njen vpliv na varstvo osebnih podatkov posameznikov v Uniji (zaslišanja z dne 4. junija 2018, 25. junija 2018 in 2. julija 2018).

Take razprave in zaslišanja so pokazali, da je uporaba zavajajočih in manipulacijskih tehnik izjemno natančnega ciljnega usmerjanja (micro-targeting), katerih cilj je nepošteno vplivati na rezultate raziskav, tesno povezana z vprašanjem nezakonitega prenosa in obdelave osebnih podatkov. Predpisi EU že zagotavljajo učinkovito varstvo osebnih podatkov.

- **Ocena učinka**

Temu predlogu ni priložena posebna ocena učinka. Predlog naj ne bi imel širših znatnih gospodarskih, socialnih in okoljskih učinkov. Predlagane spremembe temeljijo na obstoječih ureditvah preverjanja in sankcij iz Uredbe št. 1141/2014.

- **Temeljne pravice**

Člen 2 Pogodbe o Evropski uniji (v nadaljnjem besedilu: PEU) določa, da „Unija temelji na vrednotah spoštovanja človekovega dostojanstva, svobode, demokracije, enakosti, pravne države in spoštovanja človekovih pravic, vključno s pravicami pripadnikov manjšin. Te vrednote so skupne

vsem državam članicam v družbi, ki jo označujejo pluralizem, nediskriminacija, strpnost, pravičnost, solidarnost ter enakost žensk in moških.“

Člen 10(1) in (2) PEU določa, da „[d]elovanje Unije temelji na predstavniški demokraciji“ in da „[so državljani] na ravni Unije neposredno zastopani v Evropskem parlamentu“. Odstavek 4 istega člena določa, da „[p]olitične stranke na evropski ravni prispevajo k oblikovanju evropske politične zavesti in k izražanju volje državljanov Unije.“ V členih 11 in 12 Listine EU o temeljnih pravicah je zagotovljena pravica do svobode izražanja in združevanja. Člen 7 Listine Evropske unije o temeljnih pravicah določa, da „[...] ima [vsakdo] pravico do spoštovanja svojega zasebnega in družinskega življenja, stanovanja ter komunikacij“. Člen 8 Listine Evropske unije o temeljnih pravicah določa: „1. Vsakdo ima pravico do varstva osebnih podatkov, ki se nanj nanašajo. 2. Osební podatki se morajo obdelovati pošteno, za določene namene in na podlagi privolitve prizadete osebe ali na drugi legitimni podlagi, določeni z zakonom. Vsakdo ima pravico dostopa do podatkov, zbranih o njem, in pravico zahtevati, da se ti podatki popravijo. 3. Spoštovanje teh pravil nadzira neodvisen organ.“

Spremembe, ki so predmet tega predloga, izpolnjujejo cilje teh določb ter so združljive s temeljnimi pravicami iz členov 7, 8 in 12 Listine ter jih uresničujejo.

4. PRORAČUNSKE POSLEDICE

Ker se s tem predlogom Organu podeljujejo dodatne naloge, je treba za njegovo učinkovitost Organu zagotoviti bolj stalno kadrovske strukturo. Proračunske posledice so podrobno opisane v oceni finančnih posledic zakonodajnega predloga, ki je priložena k temu predlogu. Bolj stalno kadrovske ureditev osebja bi bilo treba zagotoviti s prerazporeditvijo obstoječih virov, za kar bodo potrebne spremembe kadrovskih načrtov prispevnih institucij. Zato bi bilo treba te elemente vključiti v prihodnje dopolnilno pismo k predlogu proračuna za leto 2019. Glede na velikost Organa ločen kadrovske načrt ni potreben, vendar je treba oddelku I – Evropski parlament dodati opombo s podrobnim opisom obsega in narave kadrovske sestave.

5. DRUGI ELEMENTI

• Natančnejša pojasnitev posameznih določb predloga

Za finančno sankcioniranje evropskih političnih strank ali fundacij, ki uporabljajo kršitve pravil o varstvu podatkov za namerno vplivanje ali poskus vplivanja na izid volitev v Evropski parlament, Komisija predlaga naslednje ciljno usmerjene spremembe Uredbe:

Predlaga se uvedba postopka preverjanja v zvezi s kršitvami pravil o varstvu osebnih podatkov, v skladu s katerim bi moral Organ zahtevati mnenje odbora neodvisnih uglednih oseb kmalu po odločitvi pristojnega nadzornega organa za varstvo podatkov. V mnenju odbora, ki mora biti podano v kratkem roku, ki ga določi Organ, se bo ocenilo, ali je bila taka kršitev uporabljena za namerno vplivanje ali poskus vplivanja na izid volitev v Evropski parlament. Začetek tega novega postopka ne preprečuje začetka postopka preverjanja izpolnjevanja pogojev in zahtev za registracijo iz člena 10 Uredbe v primeru očitnih in resnih kršitev vrednot, na katerih temelji Unija, s strani evropskih političnih strank ali fundacij. Novi postopek bi se uvedel z vstavitvijo novega člena 10a.

Za zagotovitev, da se tak postopek lahko začne kadar koli, tudi neposredno pred volitvami v Evropski parlament, se predlaga pojasnilo, da se časovne omejitve iz postopka preverjanja izpolnjevanja pogojev in zahtev za registracijo iz člena 10 za ta postopek ne uporabljajo, za kar je potrebna sprememba tretjega odstavka člena 10(3).

Člen 11 o odboru neodvisnih uglednih oseb bo spremenjen tako, da bo izrecno navajal mnenje o vplivanju na izid volitev v Evropski parlament.

V členu 27 bo dodana nova podlaga za finančne sankcije, če odbor neodvisnih uglednih oseb ugotovi, da je evropska politična stranka ali fundacija namerno vplivala na izid volitev v Evropski parlament ali je na njih poskušala vplivati z izkoriščanjem kršitve veljavnih pravil o varstvu osebnih podatkov.

Ta nova podlaga bo dodana na seznam kršitev, ki evropski politični stranki ali fundaciji onemogočajo, da zaprosi za financiranje iz splošnega proračuna Evropske unije v letu, v katerem je bila sankcija izrečena. To bo doseženo s spremembo člena 18.

Ker se novi postopek preverjanja začne z odločitvijo pristojnega nadzornega organa za varstvo podatkov, se predlaga, da se z dodajanjem novega odstavka v člen 27 omogoči preizkus sankcije v primeru razveljavitve odločitve nadzornega organa za varstvo podatkov ali uspešnega pravnega sredstva zoper tako odločitev.

Nazadnje, da se Organu omogoči nemoteno in učinkovito delovanje, Komisija predlaga, da ima Organ stalno osebje in da se na direktorja Organa prenesejo pooblastila organa za imenovanja, kar bo doseženo s spremembo odstavka 5 člena 6.

Predlog

UREDBA EVROPSKEGA PARLAMENTA IN SVETA

o spremembi Uredbe (EU, Euratom) št. 1141/2014 kar zadeva postopek preverjanja v zvezi s kršitvami pravil o varstvu osebnih podatkov v okviru volitev v Evropski parlament

*Prispevek Evropske komisije k srečanju voditeljev v
Salzburgu 19. in 20. septembra 2018*

EVROPSKI PARLAMENT IN SVET EVROPSKE UNIJE STA –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije in zlasti člena 224 Pogodbe,

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti za atomsko energijo in zlasti člena 106a Pogodbe,

ob upoštevanju predloga Evropske komisije,

po posredovanju osnutka zakonodajnega akta nacionalnim parlamentom,

ob upoštevanju mnenja Evropskega ekonomsko-socialnega odbora¹³,

ob upoštevanju mnenja Odbora regij¹⁴,

v skladu z rednim zakonodajnim postopkom,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Uredba (EU, Euratom) št. 1141/2014¹⁵ je za evropske politične stranke in evropske politične fundacije uvedla poseben evropski pravni status in zagotavlja njihovo financiranje iz splošnega proračuna Evropske unije, z njo pa je bil ustanovljen tudi Organ za evropske politične stranke in evropske politične fundacije (v nadaljnjem besedilu: Organ).
- (2) Da bi se Organu omogočilo, da v celoti in neodvisno izpolni svoje naloge, vključno z novimi nalogami iz te uredbe, mu je treba zagotoviti stalno osebje in na direktorja Organa prenesti pooblastila organa za imenovanja.
- (3) Nedavni dogodki so pokazali potencialna tveganja za volilne postopke in demokracijo, ki jih lahko povzroči nezakonita uporaba osebnih podatkov. Zato je treba zaščititi integriteto evropskega demokratičnega procesa z določitvijo finančnih sankcij za primere, ko bi evropske politične stranke in evropske politične fundacije izkoristile kršitve pravil o varstvu podatkov z namenom vplivanja na izid volitev v Evropski parlament.
- (4) Za ta namen bi bilo treba uvesti postopek preverjanja, v skladu s katerim mora Organ v določenih primerih od odbora neodvisnih uglednih oseb zahtevati oceno, ali je evropska politična stranka ali evropska politična fundacija namerno vplivala na izid volitev v

¹³ UL C , , str. .

¹⁴ UL C , , str. .

¹⁵ Uredba (EU, Euratom) št. 1141/2014 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 22. oktobra 2014 o statutu in financiranju evropskih političnih strank in evropskih političnih fundacij (UL L 317, 4.11.2014, str. 1).

Evropskem parlamentu ali je na njih poskušala vplivati z izkoriščanjem kršitve veljavnih pravil o varstvu osebnih podatkov. Kadar odbor ugotovi, da je tako, bi moral Organ izreči sankcije v skladu s sistemom učinkovitih, sorazmernih in odvračilnih sankcij, vzpostavljenim z Uredbo (EU, Euratom) št. 1141/2014.

- (5) Ta novi postopek bi moral obstajati ob sedanjih postopkih, ki se uporabljata za preverjanje izpolnjevanja pogojev in zahtev za registracijo in v primerih očitnih in resnih kršitev vrednot, na katerih temelji Unija. Vendar se za novi postopek ne bi smeli uporabljati roki za preverjanje izpolnjevanja pogojev in zahtev za registracijo iz člena 10 Uredbe (EU, Euratom) št. 1141/2014.
 - (6) Ker se novi postopek začne z odločitvijo pristojnega nadzornega organa za varstvo podatkov, bi se moralo zadevni evropski politični stranki ali evropski politični fundaciji omogočiti, da zahteva preizkus sankcije v primeru razveljavitve odločitve nadzornega organa za varstvo podatkov ali uspešnega pravnega sredstva zoper tako odločitev.
 - (7) Za zagotovitev, da bodo volitve v Evropski parlament leta 2019 potekale v okviru trdnih demokratičnih pravil in ob polnem spoštovanju evropskih vrednot demokracije, pravne države in spoštovanja temeljnih pravic, je pomembno, da začne predlagani postopek preverjanja veljati pravočasno ter se začne čim prej uporabljati. Za doseg tega cilja bi morale predlagane spremembe Uredbe (EU, Euratom) št. 1141/2014, ki se uvajajo s to uredbo, začeti veljati na dan objave v *Uradnem listu Evropske unije*.
 - (8) Uredbo (EU, Euratom) št. 1141/2014 bi bilo zato treba ustrezno spremeniti –
- SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Uredba (EU, Euratom) št. 1141/2014 se spremeni:

- (1) Člen 6(5) se nadomesti z naslednjim:

„Direktorju Organa pomaga osebje, v zvezi s katerim izvaja pooblastila, ki jih Kadrovski predpisi podeljujejo pristojnemu organu za imenovanja in ki se na podlagi Pogojev za zaposlitev drugih uslužbencev podelijo organu, pooblaščenemu za sklenitev pogodbe o zaposlitvi drugih uslužbencev (v nadaljnjem besedilu: pooblastila organa za imenovanja)¹⁶. Organ lahko na katerem koli delovnem področju uporabi druge napotene nacionalne strokovnjake ali drugo osebje, ki ni zaposleno pri Organu.

Za osebje organa se uporabljajo kadrovski predpisi in pogoji za zaposlitev drugih uslužbencev ter pravila, sprejeta s sporazumom med institucijami Unije za izvajanje navedenih kadrovskih predpisov in pogojev za zaposlitev drugih uslužbencev.“;
- (2) v členu 10(3) se na koncu tretjega pododstavka doda naslednji stavek:

„Ta časovna omejitev se ne uporablja za postopek iz člena 10a.“;
- (3) vstavi se naslednji člen 10a:

„Člen 10a

Postopek preverjanja v zvezi s kršitvami pravil o varstvu osebnih podatkov

¹⁶ Uredba št. 31(EGS), 11(ESAE) o določitvi Kadrovskih predpisov za uradnike in pogojev za zaposlitev drugih uslužbencev Evropske gospodarske skupnosti in Evropske skupnosti za atomsko energijo (UL 45, 14.6.1962, str. 1385).

Če se Organ seznani z odločitvijo nadzornega organa v smislu točke 21 člena 4 Uredbe (EU) 2016/679 Evropskega parlamenta in Sveta¹⁷, v kateri je ugotovljeno, da je fizična ali pravna oseba kršila veljavna pravila o varstvu osebnih podatkov, pri čemer iz take odločitve izhaja, ali pa obstajajo siceršnji utemeljeni razlogi za domnevo, da je kršitev povezana s političnimi dejavnostmi evropske politične stranke ali evropske politične fundacije v okviru volitev v Evropski parlament, zadevo predloži odboru neodvisnih uglednih oseb, ustanovljenemu s členom 11. Odbor poda mnenje o tem, ali je evropska politična stranka ali evropska politična fundacija namerno vplivala oziroma poskušala vplivati na izid volitev v Evropski parlament z izkoriščanjem navedenih kršitev. Organ zahteva mnenje brez nepotrebnega odlašanja, najpozneje pa en mesec po odločitvi nadzornega organa. Odbor poda svoje mnenje v kratkem in razumnem roku, ki ga določi Organ.

Postopek iz tega člena ne posega v postopek iz člena 10.“;

- (4) v členu 11(3) se drugi stavek prvega pododstavka nadomesti z naslednjim:

„Odbor na zahtevo Organa poda svoje mnenje, ali je evropska politična stranka ali evropska politična fundacija namerno vplivala oziroma poskušala vplivati na izid volitev v Evropski parlament z izkoriščanjem kršitve veljavnih pravil o varstvu osebnih podatkov. V obeh primerih lahko odbor od Organa, Evropskega parlamenta, zadevne evropske politične stranke ali evropske politične fundacije, drugih političnih strank, političnih fundacij ali drugih zainteresiranih strani zahteva kateri koli zadevni dokument in dokazilo ter povabi na zaslišanje njihove predstavnike. V primeru mnenj o tem, ali je evropska politična stranka ali evropska politična fundacija namerno vplivala oziroma poskušala vplivati na izid volitev v Evropski parlament z izkoriščanjem kršitve veljavnih pravil o varstvu osebnih podatkov, nadzorni organi iz člena 10a sodelujejo z odborom v skladu z veljavno zakonodajo.“;

- (5) v členu 18(2) se besedilo „in točk (v) in (vi) točke (a) člena 27(2)“ nadomesti z besedilom „in točk (v), (vi) in (vii) točke (a) člena 27(2)“;

- (6) člen 27 se spremeni:

- (a) v točki (a) odstavka 2 se doda naslednja točka (vii):

„(vii) če v skladu s členom 10a odbor poda mnenje, v katerem ugotovi, da je evropska politična stranka ali evropska politična fundacija namerno vplivala oziroma poskušala vplivati na izid volitev v Evropski parlament z izkoriščanjem kršitve veljavnih pravil o varstvu osebnih podatkov.“;

- (b) doda se naslednji odstavek 7:

„7. Kadar je bila odločitev nadzornega organa iz člena 10a razveljavljena ali je bilo zoper tako odločitev uspešno uveljavljeno pravno sredstvo, Organ na predlog zadevne evropske politične stranke ali evropske politične fundacije preizkusi vse sankcije, ki so bile izrečene na podlagi točke (vii) točke (a) odstavka 2.“

Člen 2

Ta uredba začne veljati na dan objave v *Uradnem listu Evropske unije*.

¹⁷ Uredba (EU) 2016/679 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 27. aprila 2016 o varstvu posameznikov pri obdelavi osebnih podatkov in o prostem pretoku takih podatkov ter o razveljavitvi Direktive 95/46/ES (Splošna uredba o varstvu podatkov) (UL L 119, 4.5. 2016, str. 1).

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju,

Za Evropski parlament
Predsednik

Za Svet
Predsednik

OCENA FINANČNIH POSLEDIC ZAKONODAJNEGA PREDLOGA

1. OKVIR PREDLOGA/POBUDE

- 1.1. Naslov predloga/pobude
- 1.2. Zadevna področja v strukturi ABM/ABB
- 1.3. Vrsta predloga/pobude
- 1.4. Cilji
- 1.5. Utemeljitev predloga/pobude
- 1.6. Trajanje ukrepa in finančnih posledic
- 1.7. Načrtovani načini upravljanja

2. UKREPI UPRAVLJANJA

- 2.1. Pravila o spremljanju in poročanju
- 2.2. Upravljavski in kontrolni sistem
- 2.3. Ukrepi za preprečevanje goljufij in nepravilnosti

3. OCENA FINANČNIH POSLEDIC PREDLOGA/POBUDE

- 3.1. Zadevni razdelki večletnega finančnega okvira in odhodkovne proračunske vrstice
- 3.2. Ocenjene posledice za odhodke
 - 3.2.1. *Povzetek ocenjenih posledic za odhodke*
 - 3.2.2. *Ocenjene posledice za odobritve za poslovanje*
 - 3.2.3. *Ocenjene posledice za odobritve za upravne zadeve*
 - 3.2.4. *Skladnost z veljavnim večletnim finančnim okvirom*
 - 3.2.5. *Udeležba tretjih oseb pri financiranju*
- 3.3. Ocenjene posledice za prihodke

OCENA FINANČNIH POSLEDIC ZAKONODAJNEGA PREDLOGA

1. OKVIR PREDLOGA/POBUDE

1.1. Naslov predloga/pobude

Predlog UREDBE EVROPSKEGA PARLAMENTA IN SVETA o spremembi Uredbe (EU, Euratom) št. 1141/2014 kar zadeva postopek preverjanja v zvezi s kršitvami pravil o varstvu osebnih podatkov v okviru volitev v Evropski parlament

1.2. Zadevna področja

Temeljne pravice

1.3. Predlog se nanaša na

☐ nov ukrep.

☐ nov ukrep na podlagi pilotnega projekta / pripravljalnega ukrepa¹⁸.

X podaljšanje obstoječega ukrepa.

☐ združitev enega ali več ukrepov v drug/nov ukrep.

1.4. Cilji

1.4.1. Splošni cilji

Nedavni dogodki so pokazali potencialna tveganja za volilne postopke in demokracijo, ki jih lahko povzroči nezakonita uporaba osebnih podatkov. Zato je treba zaščititi integriteto evropskega demokratičnega procesa z določitvijo finančnih sankcij za primere, ko bi evropske politične stranke in evropske politične fundacije izkoristile kršitve pravil o varstvu podatkov z namenom vplivanja na izid volitev v Evropski parlament.

1.4.2. Specifični cilji

Uvesti bi bilo treba postopek preverjanja, v skladu s katerim bi moral Organ, ustanovljen s členom 6 Uredbo (EU, Euratom) št. 1141/2014 (v nadaljnjem besedilu: Organ), v določenih primerih od odbora neodvisnih uglednih oseb zahtevati oceno, ali je evropska politična stranka ali evropska politična fundacija namerno vplivala oziroma poskušala vplivati na izid volitev v Evropski parlament z izkoriščanjem kršitve veljavnih pravil o varstvu osebnih podatkov. Kadar odbor ugotovi, da je tako, bi moral Organ izreči sankcije v skladu s sistemom učinkovitih, sorazmernih in odvračilnih sankcij, vzpostavljenim z Uredbo (EU, Euratom) št. 1141/2014.

Organ mora imeti zadostne vire za izpolnjevanje svojih nalog, tako tistih iz obstoječe Uredbe (EU, Euratom) št. 1141/2014, kot tudi novih, predvidenih s tem predlogom o spremembi, v celoti. Za to sta potrebni stabilna kadrovska zasedba in krepitev človeških virov, ki so Organu trenutno na voljo.

1.4.3. Pričakovani rezultati in posledice

Navedite, kakšne posledice naj bi imel(-a) predlog/pobuda za upravičence/ciljne skupine.

Cilj predloga je evropske politične stranke in fundacije odvrniti od tega, da bi izkoriščale kršitve pravil o varstvu podatkov z namenom vplivanja na izid volitev v Evropski parlament, in sicer z določitvijo finančnih sankcij za vsako tako neprimerno ravnanje.

¹⁸

Po členu 58(2)(a) oz. (b) finančne uredbe.

1.4.4. Kazalniki smotrnosti

Navedite, s katerimi kazalniki se bodo spremljali napredek in dosežki.

Evropski politični strank ali fundaciji, za katero se ugotovi, da je izkoristila kršitve pravil o varstvu podatkov z namenom vplivanja na izid volitev v Evropski parlament, bi bilo treba pravočasno izreči sankcije.

1.5. Utemeljitev predloga/pobude

1.5.1. *Potrebe, ki jih je treba zadovoljiti kratkoročno ali dolgoročno, vključno s podrobno časovnico za uvajanje ustreznih ukrepov za izvajanje pobude*

Da bi odvrčala od opisanih neprimernih ravnanj bi morala biti navedena ureditev sankcij vzpostavljena precej pred volitvami v Evropski parlament leta 2019. Za vzpostavitev operativnosti navedenega cilja in zagotovitev, da bo Organ učinkovito opremljen za opravljanje vseh svojih nalog, bi bilo treba čim prej zagotoviti dodatne človeške vire, in sicer najprej s prerazporeditvijo tistih virov, ki so te naloge opravljali pred ustanovitvijo Organa.

Da bi se delovanje Organa poenostavilo in se pri tem zagotovila večja neodvisnost, bi bilo treba na direktorja Organa prenesti pooblastila, podeljena organu za imenovanja s kadrovski predpisi in pogoji za zaposlitev drugih uslužbencev (Uredba Sveta (EGS, Euratom, ESPJ) št. 259/68 z dne 29. februarja 1968 o določitvi Kadrovskih predpisov za uradnike in Pogojev za zaposlitev drugih uslužbencev Evropskih skupnosti, ter uvedbi posebnih ukrepov, začasno veljavnih za uradnike Komisije (UL L 56, 4.3.1968, str. 1)).

1.5.2. *Dodana vrednost ukrepanja Unije (ki je lahko posledica različnih dejavnikov, npr. boljšega usklajevanja, pravne varnosti, večje učinkovitosti ali dopolnjevanja). Za namene te točke je „dodana vrednost ukrepanja Unije“ vrednost, ki izhaja iz ukrepanja Unije in predstavlja dodatno vrednost poleg tiste, ki bi jo sicer ustvarile države članice same.*

Ta predlog zadeva sistem evropskih političnih strank in evropskih političnih fundacij, vzpostavljen na evropski ravni. V skladu z Uredbo (EU, Euratom) št. 1141/2014 so to organi z evropsko pravno osebnostjo. Tudi Organ je organ s pravno osebnostjo v skladu s pravom Unije. Zato se lahko zgoraj opisani cilji dosežejo samo z ukrepi na ravni Unije.

Cilji predloga bodo doseženi, če (a) bo predlagana ureditev sankcij odvrčala evropske politične stranke ali fundacije od neprimerne uporabe rezultatov kršitev pravil o varstvu osebnih podatkov ali (b) bodo vsa taka ravnanja, ki bi se zgodila, ustrezno sankcionirana.

Organ bi moral imeti možnost, da v celoti prevzame vse svoje dolžnosti, zlasti v okviru priprav na evropsko volilno obdobje leta 2019 in razvoja dogodkov po njem.

1.5.3. *Spoznanja iz podobnih izkušenj v preteklosti*

V prvem letnem poročilu Organa za leto 2017 je navedeno, da „Organ za evropske politične stranke in evropske politične fundacije [Organ] trenutno sestavljajo dva zaposlena za polni delovni čas in direktor. Natančneje, novembra 2016 je Evropski parlament napotil upravnega strokovno-tehničnega uslužbenca v podporo direktorju pri ustanavljanju Organa za evropske politične stranke in evropske politične fundacije in postopku registracije strank in fundacij EU. Junija 2017 se je Organu za evropske politične stranke in evropske politične fundacije pridružil pravni svetovalec, ki svetuje pri postopkovnih, vsebinskih in finančnih zadevah. Na tej stopnji vse osebe Organa za evropske politične stranke in evropske politične fundacije zagotavlja Evropski parlament. Trenutno število zaposlenih ne zadošča za ustrezno izvajanje nalog, ki so na Organ za evropske politične stranke in evropske politične fundacije prenesene z Uredbo (EU, Euratom) št. 1141/2014. Poleg tega

lahko pomanjkanje osebja lahko vpliva tudi na neodvisnost in neprekinjeno delovanje Organa za evropske politične stranke in evropske politične fundacije.“

1.5.4. *Skladnost z večletnim finančnim okvirom in možne sinergije z drugimi ustreznimi instrumenti*

Ta predlog ne bi povzročil nobene spremembe zgornje meje upravnih odhodkov za institucije Unije, določene v večletnem finančnem okviru.

1.5.5. *Ocena različnih razpoložljivih možnosti financiranja, vključno z možnostmi za prerazporeditev*

Predlagano povečanje osebja Organa bo doseženo predvsem s prerazporeditvijo obstoječih virov.

1.6. **Trajanje ukrepa in finančnih posledic**

☐ Časovno omejen(-a) predlog/pobuda:

- ☐ trajanje predloga/pobude od [D. MMMM] LLLL do [D. MMMM] LLLL,
- ☐ finančne posledice med letoma LLLL in LLLL.

X Časovno neomejeno

- izvajanje z obdobjem uvajanja med letoma LLLL in LLLL,
- ki mu sledi izvajanje predloga/pobude v celoti.

1.7. **Načrtovani načini upravljanja¹⁹**

X Neposredno upravljanje – Evropski parlament prek Organa

- ☐ prek izvajalskih agencij

☐ **Deljeno upravljanje** z državami članicami.

☐ **Posredno upravljanje** s poverjanjem nalog izvrševanja proračuna:

- ☐ mednarodnim organizacijam in njihovim agencijam (navedite),
- ☐ EIB in Evropskemu investicijskemu skladu,
- ☐ organom iz členov 70 in 71,
- ☐ subjektom javnega prava,
- ☐ subjektom zasebnega prava, ki opravljajo javne storitve, kolikor ti subjekti zagotavljajo ustrezna finančna jamstva,
- ☐ subjektom zasebnega prava države članice, ki so pooblaščen za izvajanje javno-zasebnih partnerstev in ki zagotavljajo ustrezna finančna jamstva,
- ☐ osebam, pooblaščenim za izvajanje določenih ukrepov SZVP v skladu z naslovom V PEU in opredeljenim v zadevnem temeljnem aktu.

Opombe

Organ se financira iz posebnega proračunskega naslova (naslov 5) Evropskega parlamenta. Število in sestava osebja sta navedena v proračunskih opombah k posebnemu naslovu. Pristojnosti

¹⁹ Pojasnila o načinih upravljanja in sklici na finančno uredbo so na voljo na spletišču BudgWeb: <https://myintracomm.ec.europa.eu/budgweb/EN/man/budgmanag/Pages/budgmanag.aspx>.

odredbodajalca Evropskega parlamenta so prenesene na direktorja Organa v skladu z odstavkom 7 člena 6 Uredbe (EU, Euratom) št. 1141/2014.

2. UKREPI UPRAVLJANJA

2.1. Pravila o spremljanju in poročanju

Navedite pogostost in pogoje.

Organ bo še naprej izdajal letno poročilo o dejavnostih v skladu s členom 10 Uredbe (EU, Euratom) št. 1141/2014. Evropski parlament bo poročal o vključenih finančnih poslih v okviru letnega računovodskega cikla Unije.

2.2. Upravljavski in kontrolni sistem(i)

2.2.1. *Utemeljitev načinov upravljanja, mehanizmov financiranja, načinov plačevanja in predlagane strategije kontrol*

Zaradi posebne ureditve Organa (neodvisni organ, katerega proračun pa je del proračuna Evropskega parlamenta) so predlagani ukrepi edini logični glede na zgoraj navedene zahteve.

2.2.2. *Podatki o ugotovljenih tveganjih in vzpostavljenih sistemih notranjih kontrol za njihovo zmanjševanje*

Finančna tveganja so enaka kot pri katerem koli drugem delu upravnih odhodkov institucij Unije, v tem primeru pa bi bila zajeta z obstoječim sistemom notranje kontrole Evropskega parlamenta.

2.2.3. *Ocena in utemeljitev stroškovne učinkovitosti kontrol (razmerje „stroški kontrol ÷ vrednost z njimi povezanih upravljanih sredstev“) ter ocena pričakovane stopnje tveganja napake (ob plačilu in ob zaključku)*

Ne predlaga se noben nov sistem notranjih kontrol, navedene spremembe pa ne bi pomenile znatnega dodatnega bremena za sistem notranje kontrole Evropskega parlamenta.

2.3. Ukrepi za preprečevanje goljufij in nepravilnosti

Navedite obstoječe ali načrtovane preprečevalne in zaščitne ukrepe, npr. iz strategije za boj proti goljufijam.

Za upravne odhodke iz tega predloga bi se uporabljale obstoječe določbe Evropskega parlamenta glede njegovih upravnih odhodkov.

3. OCENA FINANČNIH POSLEDIC PREDLOGA/POBUDE

3.1. Zadevni razdelki večletnega finančnega okvira in odhodkovne proračunske vrstice

- Obstoječe proračunske vrstice

Po vrstnem redu razdelkov večletnega finančnega okvira in proračunskih vrstic.

Razdelek večletnega finančnega okvira	Proračunska vrstica	Vrsta odhodkov	Prispevek			
	številka	dif./nedif ²⁰ .	držav Efte ²¹	držav kandidatk ²²	tretjih držav	po členu 21(2)(b) finančne uredbe
5	Oddelek I – Evropski parlament	dif./nedif.	NE	NE	NE	NE

²⁰ Dif. = diferencirana sredstva / nedif. = nediferencirana sredstva.

²¹ Efta: Evropsko združenje za prosto trgovino.

²² Države kandidatke in po potrebi potencialne kandidatke z Zahodnega Balkana.

3.2. Ocenjene posledice za odhodke

3.2.1. Povzetek ocenjenih posledic za odhodke

Razdelek večletnega finančnega okvira	5	„Upravni odhodki“
--	----------	-------------------

v mio. EUR (na tri decimalna mesta natančno)

		Leto N	Leto N+1	Leto N+2	Leto N+3	Vstavite ustrezno število let glede na trajanje posledic (gl. točko 1.6)			SKUPAJ
Evropski parlament									
• Človeški viri		1,43	1,43	1,43	1,43	1,43	1,43	1,43	10,01
• Drugi upravni odhodki									
SKUPAJ Evropski parlament	odobritve	1,43	1,43	1,43	1,43	1,43	1,43	1,43	10,01

Odobritve iz RAZDELKA 5 večletnega finančnega okvira SKUPAJ	(obveznosti skupaj = plačila skupaj)	1,43	1,43	1,43	1,43	1,43	1,43	1,43	10,01
--	---	------	------	------	------	------	------	------	-------

v mio. EUR (na tri decimalna mesta natančno)

		Leto N ²³	Leto N+1	Leto N+2	Leto N+3	Vstavite ustrezno število let glede na trajanje posledic (gl. točko 1.6)			SKUPAJ
Odobritve iz RAZDELKOV od 1 do 5 večletnega finančnega okvira SKUPAJ	obveznosti	1,43	1,43	1,43	1,43	1,43	1,43	1,43	10,01
	plačila	1,43	1,43	1,43	1,43	1,43	1,43	1,43	10,01

²³ Leto N je leto začetka izvajanja predloga/pobude. Nadomestite „N“ s pričakovanim prvim letom izvajanja (na primer: 2021). Naredite isto za naslednja leta.

3.2.2. Ocenjene posledice za odobritve [za organ]

- X Za predlog/pobudo niso potrebne odobritve za poslovanje.
- ☐ Za predlog/pobudo so potrebne odobritve za poslovanje, kot je pojasnjeno v nadaljevanju:

odobritve za prevzem obveznosti v mio. EUR (na tri decimalna mesta natančno)

Cilji in realizacije ↓			Leto N		Leto N+1		Leto N+2		Leto N+3		Vstavite ustrezno število let glede na trajanje posledic (gl. točko 1.6)						SKUPAJ			
	REALIZACIJE																			
	vrsta ²⁴	povprečni stroški	število	stroški	število	stroški	število	stroški	število	stroški	število	stroški	število	stroški	število	stroški	število	stroški	število realizacij skupaj	stroški realizacij skupaj
SPECIFIČNI CILJ št. 1 ²⁵ ...																				
– realizacija																				
– realizacija																				
– realizacija																				
Seštevek za specifični cilj št. 1																				
SPECIFIČNI CILJ št. 2...																				
– realizacija																				
Seštevek za specifični cilj št. 2																				
STROŠKI SKUPAJ																				

²⁴ Realizacije so dobavljeni proizvodi in opravljene storitve (npr. število financiranih izmenjav študentov, število kilometrov novozgrajenih cest...).

²⁵ Kakor je opisan v točki 1.4.2. „Specifični cilji...“.

3.2.3. Ocenjene posledice za človeške vire organa

Spodaj navedeni viri so isti kot viri, opisani v oddelku 3.2.1. zgoraj; tukaj so ponovno navedeni zaradi pojasnitve, da so vsi zadevni viri namenjeni za Organ.

3.2.3.1. Povzetek

- ☐ Za predlog/pobudo niso potrebne odobritve za upravne zadeve.
- ☒ Za predlog/pobudo so potrebne odobritve za upravne zadeve, kot je pojasnjeno v nadaljevanju:

v mio. EUR (na tri decimalna mesta natančno)

	Leto N ²⁶	Leto N+1	Leto N+2	Leto N+3	Vstavite ustrezno število let glede na trajanje posledic (gl. točko 1.6)			SKUPAJ
--	-------------------------	-------------	-------------	-------------	---	--	--	--------

Uradniki/Začasni uslužbenci (razredi AD)	0,715	0,715	0,715	0,715	0,715	0,715	0,715	0,715
Uradniki/Začasni uslužbenci (razredi AST)	0,715	0,715	0,715	0,715	0,715	0,715	0,715	0,715
Pogodbeni uslužbenci								
Napoteni nacionalni strokovnjaki								

SKUPAJ	1,43	1,43	1,43	1,43	1,43	1,43	1,43	10,01
---------------	-------------	-------------	-------------	-------------	-------------	-------------	-------------	--------------

Potrebe po osebju (EPDČ):

	Leto N ²⁷	Leto N+1	Leto N+2	Leto N+3	Vstavite ustrezno število let glede na trajanje posledic (gl. točko 1.6)			SKUPAJ
Uradniki/Začasni uslužbenci (razredi AD)	5	5	5	5	5	5	5	5
Uradniki/Začasni uslužbenci (razredi AST)	5	5	5	5	5	5	5	5
Pogodbeni uslužbenci								
Napoteni nacionalni strokovnjaki								

²⁶ Leto N je leto začetka izvajanja predloga/pobude. Nadomestite „N“ s pričakovanim prvim letom izvajanja (na primer: 2021). Naredite isto za naslednja leta.

²⁷ Leto N je leto začetka izvajanja predloga/pobude. Nadomestite „N“ s pričakovanim prvim letom izvajanja (na primer: 2021). Naredite isto za naslednja leta.

SKUPAJ	10	10	10	10	10	10	10	70
--------	----	----	----	----	----	----	----	----

Potrebe po človeških virih se krijejo z osebjem institucij, ki je že dodeljeno za upravljanje ukrepa in/ali je bilo prerazporejeno znotraj institucije, po potrebi skupaj z dodatnimi viri, ki se lahko pristojni instituciji dodelijo v okviru postopka letnega proračunskega postopka glede na proračunske omejitve.

3.2.4. Skladnost z veljavnim večletnim finančnim okvirom

- ☒ Predlog/pobuda je v skladu z veljavnim večletnim finančnim okvirom.
- ☐ Za predlog/pobudo je potrebna sprememba zadevnega razdelka večletnega finančnega okvira.

Pojasnite zahtevano spremembo ter navedite zadevne proračunske vrstice in ustrezne zneske.

[...]

- ☐ Za predlog/pobudo je potrebna uporaba instrumenta prilagodljivosti ali sprememba večletnega finančnega okvira²⁸.

Pojasnite te zahteve ter navedite zadevne razdelke in proračunske vrstice ter ustrezne zneske.

[...]

3.2.5. Udeležba tretjih oseb pri financiranju

- V predlogu/pobudi ni načrtovano sofinanciranje tretjih oseb.

²⁸ Glej člena 11 in 17 Uredbe Sveta (EU, Euratom) št. 1311/2013 o večletnem finančnem okviru za obdobje 2014–2020.

3.3. Ocenjene posledice za prihodke

- ☒ Predlog/pobuda nima finančnih posledic za prihodke.
- ☐ Predlog/pobuda ima finančne posledice, kot je pojasnjeno v nadaljevanju:
 - ☐ za lastna sredstva,
 - ☐ za druge prihodke.
 - ☐ navedite, ali so prihodki dodeljeni za odhodkovne vrstice

v mio. EUR (na tri decimalna mesta natančno)

Prihodkovna proračunska vrstica	Odobritve na voljo za tekoče proračunsko leto	Posledice predloga/pobude ²⁹						
		Leto N	Leto N+1	Leto N+2	Leto N+3	Vstavite ustrezno število let glede na trajanje posledic (gl. točko 1.6)		
Člen.....								

Za razne namenske prejemke navedite zadevne odhodkovne proračunske vrstice.

[...]

Navedite metodo za izračun posledic za prihodke.

[...]

²⁹ Pri tradicionalnih lastnih sredstvih (carine, prelevmani na sladkor) se navedejo neto zneski, tj. bruto zneski po odbitku 20 % stroškov pobiranja.